

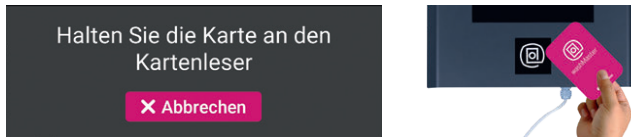
Anleitung washMaster: Prepaid-Karte mit Terminal

Kartenguthaben überprüfen

1. Drücken Sie «Abfrage Kartenguthaben».



2. Halten Sie Ihre Prepaid-Karte an das washMaster-Logo auf dem Terminal.

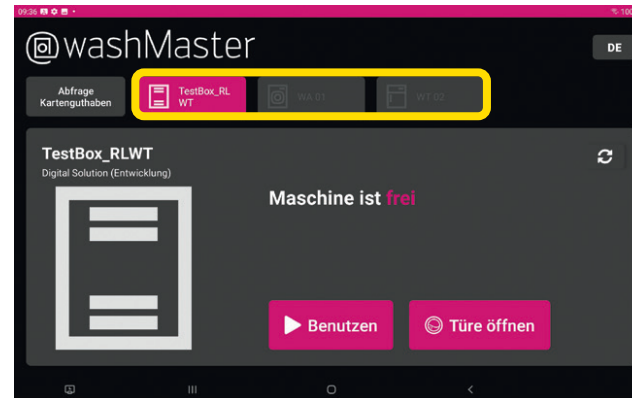


3. Nun wird Ihnen auf dem Terminal das vorhandene Guthaben angezeigt.

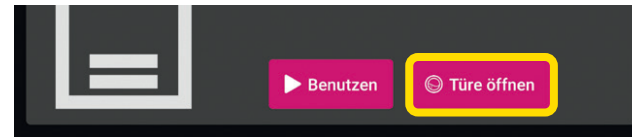


Waschen und trocknen

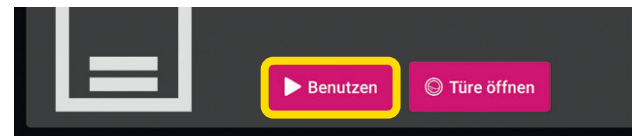
1. Wählen Sie auf dem Terminal die gewünschte Maschine.



2. Drücken Sie «Türe öffnen», und legen Sie Ihre Wäsche in die Maschine.



3. Wählen Sie «Benutzen», um den Zahlungsvorgang zu starten.



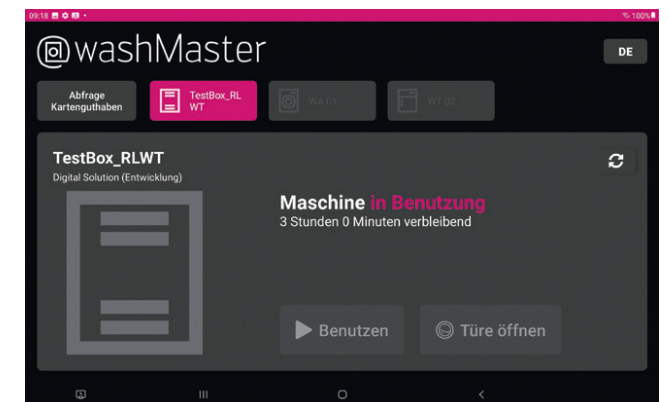
4. Halten Sie nun Ihre Prepaid-Karte an das Terminal, um die Zahlung zu bestätigen.



5. Die Zahlung wird anschliessend verarbeitet. Es handelt sich dabei um einen reservierten Maximalbetrag. Nach Beendigung des Programms wird nur der effektive Programmpreis abgebucht.



6. Sie können nun das Programm auf der Maschine auswählen und die Maschine starten.



Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer frisch gewaschenen Wäsche!

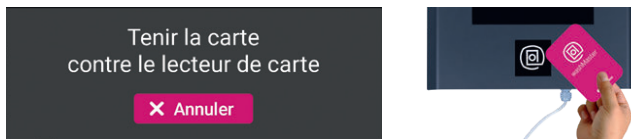
Instructions washMaster: carte prépayée avec terminal

Vérifier le solde de la carte

1. Appuyez sur «Consulter solde de la carte».



2. Placez votre carte prépayée contre le logo washMaster sur le terminal.



3. Le montant disponible s'affiche alors sur le terminal.

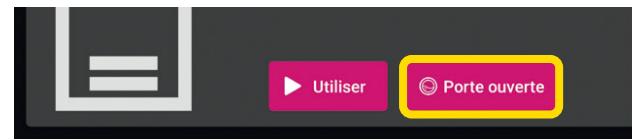


Lavage et séchage

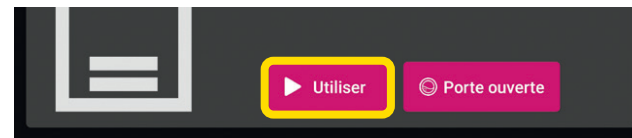
1. Sur le terminal, sélectionnez la machine que vous souhaitez utiliser.



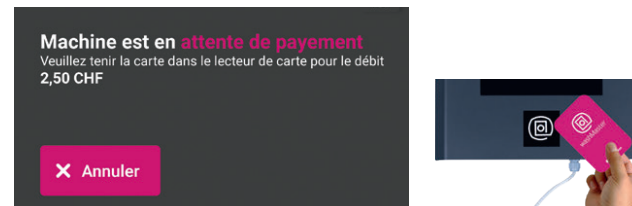
2. Appuyez sur «Ouvrir la porte» et placez votre linge dans la machine.



3. Sélectionnez «Utiliser» pour lancer le processus de paiement.



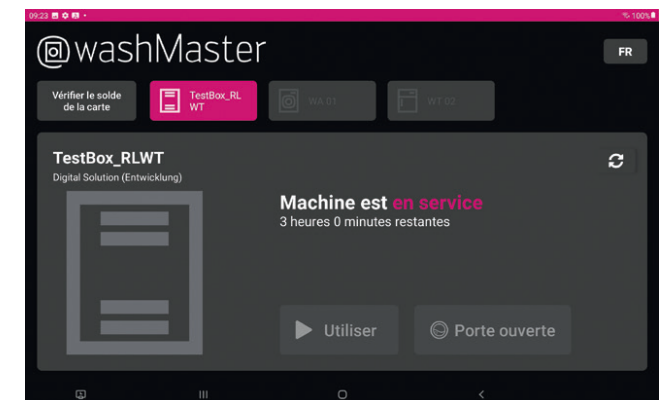
4. Rapprochez maintenant votre carte prépayée du terminal pour confirmer le paiement.



5. Le paiement sera ensuite traité. Il s'agit d'un montant maximum réservé; une fois le programme terminé, seul le prix effectif du programme est débité.



6. Vous pouvez maintenant sélectionner le programme et démarrer la machine.



Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre linge fraîchement lavé!

Schulthess Maschinen SA

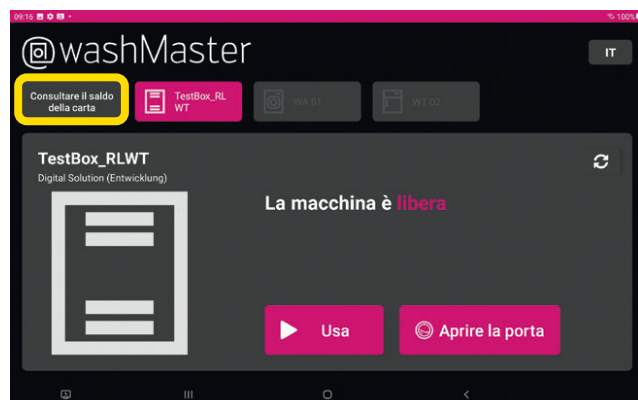
Alte Steinhauserstrasse 1, 6330 Cham
www.schulthess.ch, support@schulthess.ch

Istruzioni washMaster: carta prepagata con terminale



Verificare il credito della carta

1. Premere su «Controllare il saldo della carta».



2. Applicare la vostra carta prepagata al logo washMaster presente sul terminale.



3. Ora il credito disponibile viene visualizzato sul terminale.

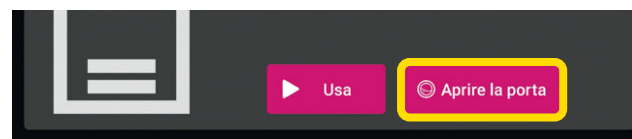


Lavaggio e asciugatura

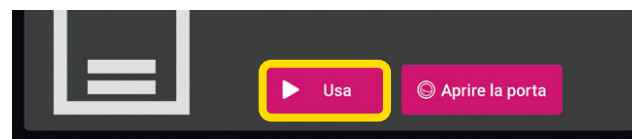
1. Sul terminale, selezionare la macchina che desiderate utilizzare.



2. Premere su «Aprire sportello» e inserire il proprio bucato nella macchina.



3. Selezionare «Utilizzare» per avviare la procedura di pagamento.



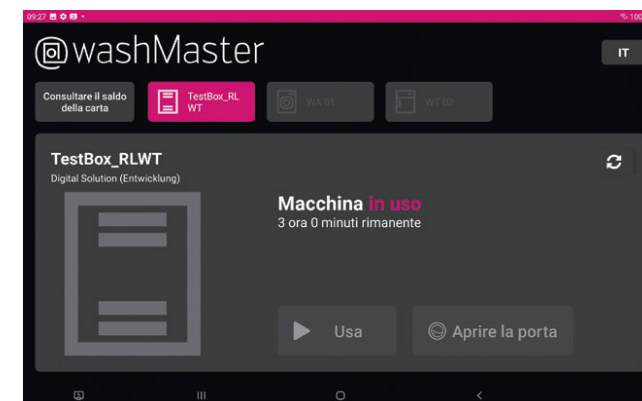
4. Avvicinare la carta prepagata al terminale per confermare il pagamento.



5. Il pagamento sarà quindi elaborato. Si tratta di un importo massimo preimpostato, al termine del programma verrà addebitato solo il prezzo effettivo.



6. Ora potete selezionare il programma e avviare la macchina.



Non ci resta che augurarvi buon divertimento con il vostro bucato fresco di lavaggio!

Schulthess Maschinen SA

Alte Steinhauserstrasse 1, 6330 Cham
www.schulthess.ch, support@schulthess.ch

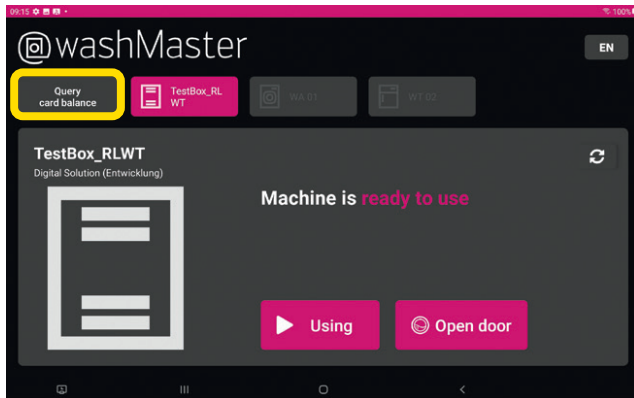


washMaster instructions: Prepaid card with terminal

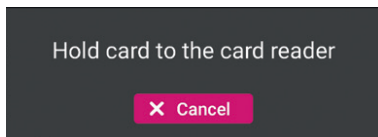


Check card balance

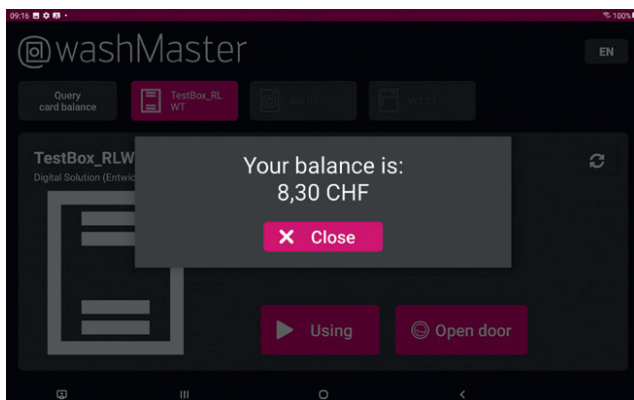
1. Press "Query card balance".



2. Hold your prepaid card up to the washMaster logo on the terminal.

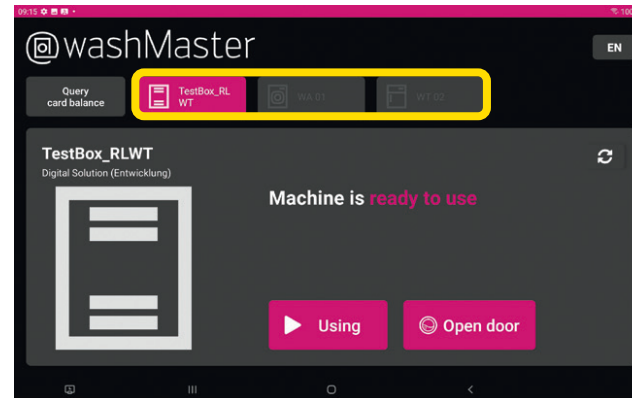


3. The available credit balance is now displayed on the terminal.

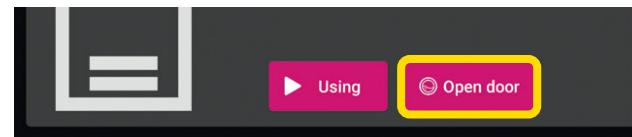


Wash and dry

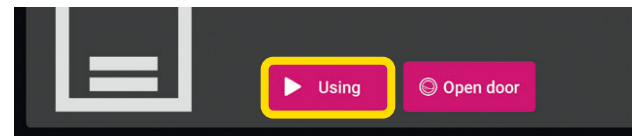
1. Select the desired machine on the terminal.



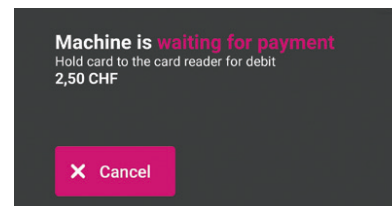
2. Press "Open door" and place your laundry in the machine.



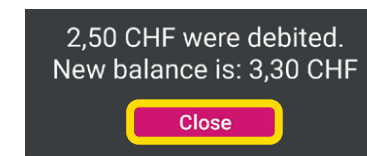
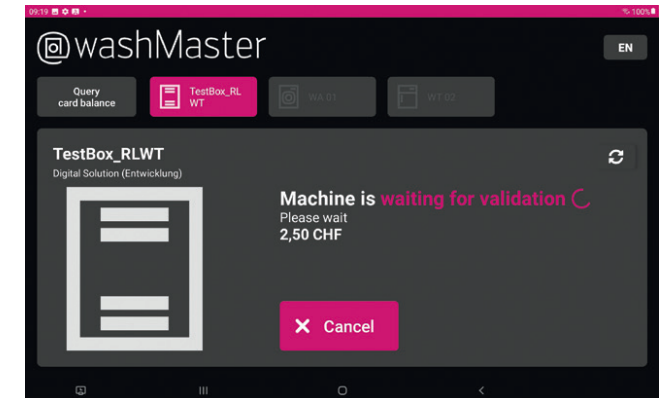
3. Select "Use" to start the payment process.



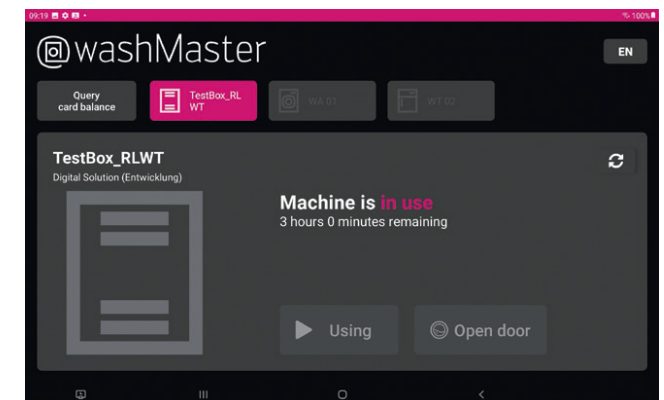
4. Now hold your prepaid card up to the terminal to confirm payment.



5. Payment will then be processed. This is a reserved maximum amount, after the end of the programme only the actual programme price will be debited.



6. You can now select the programme on the machine and start the machine.



We hope you enjoy your freshly washed laundry!

Schulthess Maschinen AG

Alte Steinhauserstrasse 1, 6330 Cham
www.schulthess.ch, support@schulthess.ch

